



HANDLEIDING - MANUEL GSM module CCT960



Nestor Company N.V.
E3 - laan 93
B – 9800 Deinze

Tel. +32.(0)9.380.40.20
Fax +32.(0)9.380.40.25

info@nestorcompany.be
www.nestorcompany.be

SIM PIN

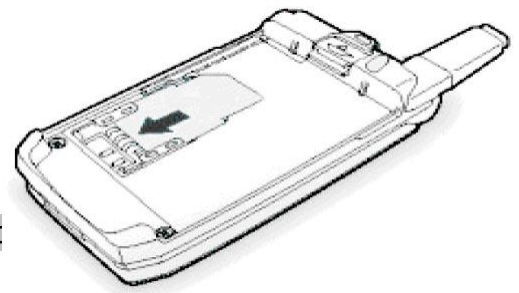
U kan de SIM kaart in een mobiel toestel plaatsen en de instellingen zodanig wijzigen dat er niet naar de PIN code gevraagd wordt. Bemerk dat, in geval van verlies of diefstal, iedereen nu toegang heeft tot de data die zich op de SIM-kaart bevindt.

Il est possible d'introduire la carte SIM dans un GSM afin de la programmer de telle façon qu'il n'est plus nécessaire de préciser le code PIN. Par conséquent les données sur la carte SIM seront accessibles pour tout le monde, ce qui peut être dangereux en cas de perte ou de vol.

SNELLE CONFIGURATIE - CONFIGURATION RAPIDE

De bediening is enkel toegestaan door geregistreerde gebruikers. Het is mogelijk gebruikers op de SIM-kaart toe te voegen, te bewerken of te verwijderen aan de hand van een mobiel toestel of een SIM-kaart lezer/schrijver. Plaats de SIM-kaart in de SIM-kaart houder van een GSM toestel, schakel het toestel in en ga naar het menu voor de bewerking van de telefoonlijst. Voer een gebruikers naam en telefoonnummer(internationaal formaat) in.

Le téléguidage est uniquement autorisé à des usagers enregistrés. Il est possible d'ajouter, de modifier ou d'effacer des usagers dans le répertoire de la carte SIM utilisant un GSM quelconque ou un lecteur/graveur de carte SIM. Introduisez la carte SIM dans un GSM, branchez l'appareil et entrez dans le menu répertoire. Ajoutez le nom d'un usager et son numéro (format international).



RESERVEBATTERIJ - BATTERIE DE RESERVE

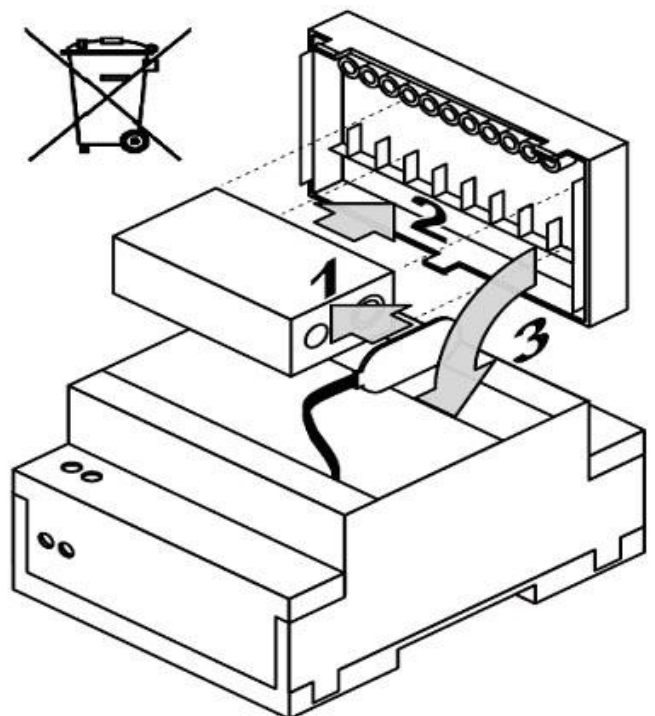
Indien de eenheid voorzien is van een UPS-module is het mogelijk het toestel te gebruiken gedurende een stroompanne.

1. Neem het voorpaneel weg.
2. Maak de batterij vast aan de connector. De connector moet vrijgehouden worden indien geen reservebatterij wordt gebruikt.
3. Klem de batterij vast aan de hand van de klemmetjes onder het voorpaneel.
4. Bevestig het voorpaneel.

! Gebruik enkel NiMH herlaadbare batterijen van het type 8,4V of 9,6V !

Si l'unité dispose d'une module UPS il est possible d'utiliser l'appareil en cas de manque de courant :

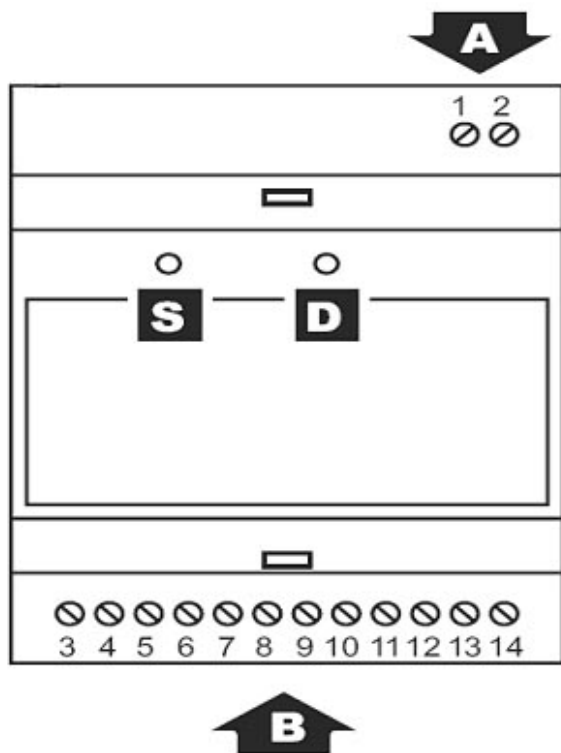
1. Otez le couvercle.
2. Placez la batterie au connecteur prévu. Le connecteur doit être libre quand on n'utilise pas de batterie de réserve.
3. Fixez la batterie en la poussant dans les bornes de fixation.
4. Fermez l'unité avec le couvercle.



! Utilisez uniquement des batteries rechargeables NiMH du type 8,4V ou 9,6V !

INSTALLATIE - INSTALLATION

De eenheid kan op een eenvoudige manier bevestigd worden op alle standaard EN-50022 rails. Er moet een minimale bescherming IP40 gegarandeerd zijn; IP54 voor gebruik in open lucht.



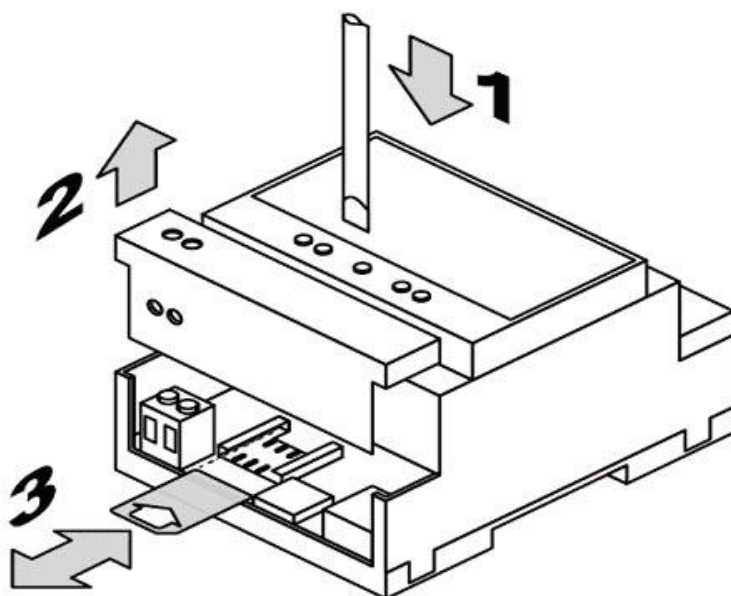
- A. Voedingsingang 2 x 2,5mm² (AWG14)
- B. In- en uitgangsklemmen 14 x 2,5mm² (AWG14)
- D. Statusuitgang (groene LED)
- S. GSM-status LED

- **OFF**
geen voeding
- **ON**
Permanent
Module ingeschakeld
Geen verbinding met het netwerk, geen
SIM-kaart of foutieve PIN code
- **TRAAG KNIPPEREN**
200ms ON / 2s OFF
Module ingeschakeld
Verbinding met het netwerk
- **SNEL KNIPPEREN**
200ms ON / 600ms OFF
Module ingeschakeld
Verbinding met het netwerk
Communicatie bezig

L'unité peut être fixé a des rails standard EN-50022. Un degré de protection minimale IP40 doit être garanti. En cas d'usage en plein air le degré de protection s'élève à IP54.

- A. Alimentation 2 x 2,5mm² (AWG14)
- B. Bornes d'entrée et de sortie 14 x 2,5mm² (AWG14)
- D. LED indicateur d'état vert
- S. LED indicateur état d'exécution GSM

- **OFF**
Pas d'alimentation.
- **ON**
Permanent
Module branchée.
Pas enregistré au réseau, absence de
carte SIM ou code PIN incorrect.
- **CLIGNOTE LENTEMENT**
200ms ON / 2s OFF
Module branchée.
Enregistré au réseau.
- **CLIGNOTE RAPIDEMENT**
200ms ON / 600ms OFF
Module branchée.
Enregistré au réseau.
Communication en cours.



plaatsen van de SIM kaart
insertion de la carte SIM

VOEDING - ALIMENTATION

Voeding: 12V DC $\pm 20\%$ onafhankelijk van de polariteit
12V AC $\pm 20\%$
< 30mA @ 12V DC in standby-mode
< 70mA @ 12V DC in standby-mode, relais ON
< 200mA @ 12V DC tijdens communicatie
< 1A @ 12V DC maximale stroompiek
2 x 2,5 mm² (AWG14)

De eenheid kan zowel gevoed worden met wisselspanning als met gelijkspanning (polariteitonafhankelijk). De voedingsklemmen 1 en 2 bevinden zich rechts bovenaan. De voeding moet voldoen aan de vereisten van SELV(Safety Extremely Low Voltage) circuits zoals gespecificeerd in de EN60950-norm. De voeding mag niet gebruikt worden met andere apparaten: de aanbevolen spanningsbron is een 12V AC / 5VA adapter. De maximaal toegelaten verbinding lengte tussen apparaat en voeding bedraagt 3m. Overspanningen worden vermeden aan de hand van een interne varistor.

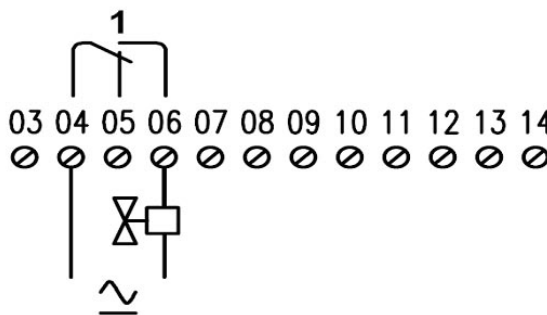
Alimentation: 12V DC $\pm 20\%$ indépendant de la polarité
12V AC $\pm 20\%$
< 30mA @ 12V DC à mise en veille
< 70mA @ 12V DC à mise en veille, relais ON
< 200mA @ 12V DC pendant une communication
< 1A @ 12V DC charge de pointe
2 x 2,5 mm² (AWG14) borne à vis

L'unité peut être alimentée avec tension alternative ou avec tension continue (polarité indépendante). Les bornes d'alimentation 1 et 2 se trouvent en haut à droite. L'alimentation est soumise aux demandes pour les circuits SELV formulés dans la norme EN60950. L'alimentation ne peut être utilisée avec d'autres appareils: l'alimentation suggérée est un adaptateur 12VAC / 5VA. La longueur maximale de la connexion entre l'unité et l'alimentation est de 3 mètres. Les surtensions sont supprimées à l'aide d'une varistance interne.

UITGANGEN - SORTIES

De eenheid is voorzien van een SPDT-contact voor de controle van het apparaat. Men kan er een elektrisch slot van een poortopener op aansluiten of elk ander elektrisch apparaat. Klem 4 is het gemeenschappelijk contact, klem 5 is het normaal gesloten contact en klem 6 is het normaal open contact gerelateerd aan uitgang 1.

Nominale stroom 4A
Nominale spanning 250V AC
Max. onderbrekingscapaciteit 2500VA
Min. belasting 100mA, 12V
Cadmium vrije contacten
Isolatie 250V(IEC60664 / VDE0110b – cat. III / C)
Stootspanning 4000 Vrms
Diëlektrische sterkte spoel-contacten 2500Vrms
open contact 1000Vrms
4 x 2,5 mm² (AWG14) schroefbevestiging



Un contact SPDT est prévu pour une surveillance de l'appareil. Il est possible de brancher une serrure électrique d'un opérateur ou un autre appareil électrique. Borne 4 est le commun, borne 5 est le contact normalement fermé et borne 6 est le contact normalement ouvert relié à la sortie 1.

Courant nominal 4A
Tension nominal 250V AC
Capacité max. de coupure 2500VA
Charge minimale 100mA, 12V
Contacts sans Cadmium
Isolation 250V (IEC60664 / VDE0110b – cat. III / C)
Tension de choc 4000Vrms
Force diélectrique bobine-contacts 2500Vrms
contact ouvert 1000Vrms
4 x 2,5mm² (AWG14) borne à vis

Vektor Gsm Controller (CCT960-961)

De uitgang van de Gsm controller kan op 2 manieren geactiveerd worden. Ofwel met een SMS melding ofwel via nummerherkenning (CLIP Control). De standaard CLIP fabrieksinstelling gebruikt puls . Met CLIP zal de uitgang gepulst worden gedurende 3 seconden. Deze tijd kan u wijzigen.

BASIS INSTELLINGEN

1. Voeg gebruikers toe in de SIM-kaart door deze er in te programmeren met een gewone GSM ofwel door SMS berichten te sturen naar de controller. Gebruik het internationaal nummerformaat (+32 xxx xxx xxx). Stel de PIN code in op 0000 of schakel de PIN code van de SIM-kaart uit. TEST !
2. Schakel alle doorschakelingen uit ('Cancel all diverts', 'Alle doorschakelingen annuleren') in de netwerk- of oproepinstellingen van de SIM-kaart.
3. Installeer de SIM-kaart in de GsmKey en stel in dienst.

Programmeer een Supervisor

Stuur volgend SMS bericht naar GsmKey: #0000.NAAM* (met GSM 1^e supervisor)

Toevoegen van een tweede Supervisor

Stuur volgend SMS bericht: +7,402,TEL,NAAM (met GSM 1^e supervisor)

❗ Supervisors kunnen geen uitgangen sturen. Dit is voorbehouden voor gebruikers.

AAN/UIT sturing via CLIP

Stuur volgend SMS bericht: +2,290,,,00,,,15,toggle

SMS Formaat: +2,290,,,PULSE,,,,ANSW,MODE
--

Toevoegen van een gebruiker via SMS

Stuur volgend SMS bericht: +0,INDEX,TEL,NAAM (met GSM supervisor)

Wissen van gebruiker

Stuur volgend SMS bericht: -0,INDEX (met GSM supervisor)

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">▪ NAAM: maximum 14 karakters▪ TEL: internationaal nummerformaat vb. +32475123456▪ INDEX: 1 tot maximum beschikbaar in SIM-kaart▪ PULSE: pulstijd – 01-60 seconden (standaard 03)▪ ANSW: tijd om te antwoorden in aan/uit mode (toggle) – 01-60 seconden (standaard 15)▪ MODE: none, pulse, toggle (standaard pulse) |
|--|

STURING VIA SMS

SMS functies

1. Relais aan - Stuur volgend SMS bericht: S1
2. Relais uit – Stuur volgend SMS bericht: R1
3. Relais aan en memoriseren. De uitgang is terug aan na een spanningsuitval – Stuur volgend SMS bericht: M1
4. Puls gedurende een bepaald tijdsinterval - Stuur volgend SMS bericht: S1ddhhmm
dd dagen 00-99
hh uren 00-24
mm minuten 00-59

Een volledig gedetailleerde handleiding is op aanvraag beschikbaar. Geavanceerde programmeeropties zijn mogelijk met een PC en de GsmSuite software. Een aangepaste programmeerkabeltje is nodig (bestelcode CCT989).

Module Vektor Gsm (CCT960-961)

La sortie du module Gsm Vektor peut être activée:

- a) par réception d'un SMS
- b) par reconnaissance du numéro d'appel (CLIP Control). Par défaut (usine) la sortie sera pulsée pendant 3 secondes. Ce délai peut être changé.

CONFIGURATION DE BASE

1. Ajouter des utilisateurs à la carte SIM:
 - a. Par programmation avec votre GSM.
 - b. Par l'envoi d'un SMS à l'unité GSM. Utilisez le format international (+32 xxx xxx xxx). Programmez le code PIN sur 0000 ou désactivez le code PIN de la carte SIM. VÉRIFIER !
2. Désactiver l'option transfert d'appel ('Cancel all divers') dans les services réseau ou dans les options d'appel de la carte SIM.
3. Installer la carte SIM dans le module GSM et faire la mise en service.

Programmation du Superviseur

Envoyez l'SMS suivant au module GSM: #0000.NOM* (avec le GSM du 1^e superviseur)

Ajouter un second Superviseur

Envoyez l'SMS suivant au module GSM: +7,402,TEL,NOM (avec le GSM du 1^e superviseur)

❗ Les Superviseurs ne peuvent pas contrôler les sorties. Ceci est réservé aux utilisateurs.

Contrôle ON/OFF par CLIP

Envoyez l'SMS suivant au module GSM: +2,290,,,00,,,,15,toggle

Format SMS: +2,290,,,PULSE,,,,ANSW,MODE

Ajouter un utilisateur par SMS

Envoyez l'SMS suivant au module GSM: +0,INDEX,TEL,NOM (avec le GSM d'un superviseur)

Effacer un utilisateur

Envoyez l'SMS suivant au module GSM: -0,INDEX (avec le GSM d'un superviseur)

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">▪ NOM: maximum 14 caractères▪ TEL: format international par exemple +32475123456▪ INDEX: de 1 jusqu'au nombre maximum disponible dans la carte SIM▪ PULSE: délais d'impulsion à paramétrer de 01 à 60 secondes (standard : 03 sec)▪ ANSW: délais de réponse d'appel dans le mode ON/OFF (toggle) – 01 à 60 secondes (standard : 15 sec)▪ MODE: none, pulse, toggle (standard pulse) |
|--|

CONTROLE PAR SMS

Fonctions SMS

1. Relais ON - Envoyez l'SMS suivant au module GSM: S1
2. Relais OFF – Envoyez l'SMS suivant au module GSM: R1
3. Relais ON et mémorisé. La sortie se remet à la position ON après une coupure de courant – Envoyez l'SMS suivant au module GSM: M1
4. Impulse pendant un intervalle prédéfinis - Envoyez l'SMS suivant au module GSM: S1ddhhmm
 - dd jours 00-99
 - hh heures 00-24
 - mm minutes 00-59

Un manuel complet en Anglais pour programmation avancée est disponible sur demande. La programmation est simplifiée en utilisant un PC avec le logiciel GsmSuite (en Anglais). Un câble pour connecter le module au PC est requis (référence CCT989).